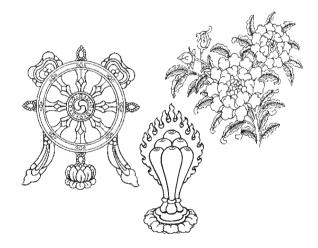
A short Mystic Communion sadhana of Shrí Guhyasamaja

A tantric sadhana for initiates only



Composed by H. H. Ganden Tri Rinpoche translated by Tenzin Thurman

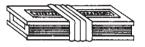


Foundation for the Preservation of the Mahayana Tradition Education Services 2



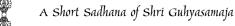
Shri Guhyasamaja Line drawing by Robert Beer

Care of Dharma Materials



Dharma books contain the teachings of the Buddha; they have the power to protect against lower rebirth and to point the way to liberation. Therefore, they should be treated with respect – kept off the floor and places where people sit or walk – and not stepped over. They should be covered or protected for transporting and kept in a high, clean place separate from more mundane materials. Other objects should not be placed on top of Dharma books and materials. Licking the fingers to turn pages is considered bad form as well as negative karma. If it is necessary to dispose of written Dharma materials, they should be burned rather than thrown in the trash. When burning Dharma texts, it is taught to first recite a prayer or mantra, such as OM, AH, HUM. Then, you can visualize the letters of the texts (to be burned) absorbing into the AH and the AH absorbing into you, transmitting their wisdom to your mindstream. After that, as you continue to recite OM, AH, HUM, you can burn the texts.

Lama Zopa Rinpoche has recommended that photos or images of holy beings, deities, or other holy objects not be burned. Instead, they should be placed with respect in a stupa, tree, or other high, clean place. It has been suggested to put them into a small structure like a bird house and then seal the house. In this way, the holy images do not end up on the ground.





A Short Mystic Communion Sadhana of Shri Guhyasamaja

Composed by H. H. Ganden Tri Rinpoche

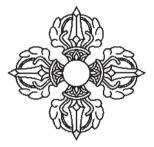
Colophon:

10

This brief sadhana was composed by H.H. Ganden Tri Rinpoche and translated by Tenzin Thurman at Shunyata House Seminar, July 1985. It was originally published by the American Institute of Buddhist Studies, Amherst, Massachusetts. © Robert A. F. Thurman. Reproduced here by permission.

A version of this translation dated 1994 has been unified with an undated but slightly more complete translation by Tenzin Thurman from EEC I. Lightly edited by Ven. Constance Miller, FPMT Education Department, June 2001. All errors are the complete fault of the editor.

Line drawing of Guhyasamaja © Robert Beer. Reproduced by permission.



Refuge and Bodhichitta

I always take refuge in the sugatas, whose play of mind is like an untainted moon, using boundless techniques of holy compassion – may they always dwell in my heart.

I always take refuge in the holy Dharma, which is free of all conceptual thought, is the ground for the excellence of all sacred insight, and reveals the very nature, the one taste, of all phenomena.

I always take refuge in the community of the lords of discipline, who are truly freed from all bonds, are endowed with the glory of supreme compassion, and dwell on stages such as the Joyous and so forth.

Since the thought of enlightenment purifies the ripening fruits of samsara and wholly uproots the instincts of all obscurations, with a mind adorned by the pure wish I shall generate bodhichitta.

Invocation and Request

From Vajradhara up to my root lama,

I invoke the direct and lineage venerable masters:

May they bless my mental stream.

Embarking on the ship of the profound two stages

May I enter the ocean of omniscient wisdom.

Self-Generation

Thus praying, my guru dissolves into me. I become indivisible with my lama, and my mind is filled with great bliss. I concentrate one-pointedly



4

on emptiness and cultivate the pride that "such is the wisdom of the indivisibility of bliss and voidness that is the actuality of the dharmakaya (body of truth)." I dissolve into blue light and melt into voidness.

From within the experience of voidness, upon a variegated lotus and solar disc seat, my own mind as the great bliss wisdom appears in the form of a blue HUM syllable. This transforms into a blue five-spoked vajra, with a HUM at its hub.

That transforms into myself as blue Dvesha-vajra (Vajra Hatred), with three faces: blue, white and red; and six arms: holding vajra, wheel, and lotus in my right hands and bell, jewel, and sword in my left hands. My hair is tied up in a crown ornament; I am adorned by the thirty-two marks and eighty signs. My consort is blue Sparshavajra (Vajra Touch) with Akshobhya on her crown. She has three faces: blue, white, and red; and six arms: holding vajra, wheel, and lotus in her right hands and bell, jewel and sword in her left. Her hair is in the half-bound coiffure, she is extremely graceful with a smiling face, and beautiful with gestures such as sidelong glances. Her beauty is fully mature, and she playfully delights in the five objects of desire.

Our first two arms are holding each other in mutual embrace. We are adorned with the eight jeweled ornaments: jeweled crown, jeweled earrings together with a blue utpala flower beautified with ribbons, jeweled necklace, pearl sash, precious bracelets, anklets, and jeweled belt sash. Our shoulders are draped with heavenly shawls and our waists covered with divine silk. We sit in an aura of light in the Diamond Hero posture.

On my crown is Vairochana; at my throat, Amitabha; at my heart, Akshobhya; at my navel, Ratnasambhava; at my groin, Amoghasiddhi; at my navel, Lochana; at my heart, Mamaki; at my throat, Pandaravasini; at my crown, Tara; at my eyes, Kshitigarbhas; at my ears, Vajrapanis; at my nose, Khamgarbha; at my tongue, Lokeshvara; at my heart, Manjushri; at my vajra, Sarva-nivarana-viskambhini; at my joints, Samantabhadra; at my crown, Maitreya; at my eye doors, Rupavajra; at my ear doors, Shaptavajra; at my nose door, Gandhavajra; at my tongue door, Rasavajra; at my vajra door, Sparshavajra; on my right hand, Yamantaka; on my left hand, Aparajita; at my mouth, Hayagriva; at my vajra, Amritakundali; at my right shoulder nerve, Achala; at my left shoulder nerve, Takkiraja; at 9

Additional instructions:

When falling asleep, the stages of dissolution, dissolving all the deities into clear light in order:

1. Earth element into water element: the mirage vision. Vairochana, Lochana, Kshitigarbha, Rupavajra, Maitreya, Yamantaka, Achala.

2. Water element into fire element: the smoke vision. Ratnasambhava, Mamaki, Vajrapani, Shaptavajra, Aparajita, Takkiraja.

3. Fire element into wind element: vision of sparks. Amitabha, Pandaravasini, Khagarbha, Gandhavajra, Hayagriva, Niladanda.

4. Wind element into consciousness: the dim light vision. Amoghasiddhi, Tara, Lokeshvara, Rasavajra, Sarva-nivarana-viskhambini, Sparshavajra, Samantabhadra, Vighnantakrit, Mahabala.

5. White vision. Ushnishachakravartin.

6. *Red vision.* Sumbharaja.

7. Dark vision. Manjushri.

Finally, the principal lord dissolves into clear light.

In the morning, imagine that you are invited to awaken by the songs chanted by the four goddesses. Then arise from the clear light in stages into the divine pride of oneself as the form body (*rupakaya*) deity.



A Short Sadhana of Shri Guhyasamaja



A short sadhana of shri Guhyasamaja

Vajrasattva Mantra

8

At the conclusion, recite the 100-syllable mantra to make up for any omission or error.

OM VAJRASATTVA SAMAYA MANUPALAYA / VAJRASATTVA TVENOPATISHTHA / DRIDHO ME BHAVA / SUTOSHYO ME BHAVA/ SUPOSHYO ME BHAVA / ANURAKTO ME BHAVA / SARVASIDDHIM ME PRAYACCHA / SARVA KARMASU CHA ME / CHITTAM SHRIYAM KURU HUM / HA HA HA HA HO BHAGAVAN / SARVA TATHAGATA VAJRA MA ME MUNCHA /VAJRI BHAVA / MAHA SAMAYA SATTVA AH HUM PHAT

Purification and Transformation of the External Worlds and Beings

From the contact of the union of myself and my consort the spirit of enlightenment radiates light rays, which anoint and consecrate all beings, purify their defilements, and transform them into blue HUM syllables that fill the realm of space. They all become Vajradharas and are drawn by my radiant light rays to dissolve into me.

OM YOGA SHUDDHA SARVA DHARMA YOGA SHUDDHO HAM

Dedication

By this virtue, may I quickly attain the state of Vajradhara, the whole essence of all buddhas. And may all beings attain that state as well.

May I practice the two activities – those that are aimed at attaining enlightenment and those spoken by Vajradhara as the actions of a fully enlightened buddha – for the sake of enlightenment.

May there be no interference to my proper attainment of the completion of this marvelous path. By spreading and causing this path to flourish in all directions and times, may I free all beings by this skillful means.



my right knee, Niladanda; at my left knee, Mahabala; at my crown, Ushnishachakravartin; and at my foot soles, Sumbharajas.

There is a white OM on my crown, a red AH at my throat, and a blue HUM at my heart. Light rays radiate from the heart HUM.

Inviting the Wisdom Beings and Consecrating Deities

The wisdom heroes like the meditated deity are invited from their natural abodes.

JAH HUM BAM HO

We become indivisible.

Again from the heart HUM light rays radiate. Innumerable consecration deities are invited.

"May all transcendent ones please consecrate me."

OM SARVA TATHAGATA ABHISHEKATA ABHISAMAYA SHRIYE AH HUM SVAHA

They consecrate me on my crown with the divine waters from their vases. My body becomes full. I experience great bliss. All taints are purified. The overflow transforms into Akshobhya on my crown.

Offerings

From one's heart HUM, offering goddesses emanate and make offerings to me and my retinue of Guhyasamaja deities.

OM SARVA TATHAGATA ARGHAM (PADYAM – PUSHPE – DHUPE – Aloke – Gandhe – Naividya – Shapta) puja megha Samudra Spharana Samaya Shriye ah hum

OM SARVA TATHAGATA *RUP*A (SHAPTA – GANDHE – RASA – SPARSHA) PUJA MEGHA SAMUDRA SPHARANA SAMAYA SHRIYE AH HUM

The goddesses dissolve back into my heart.





Praíse

O Akshobhyavajra, great pristine awareness: Your vajradhatu mind is extremely wise; Your supreme three vajras are three mandalas. I prostrate to you, O melody of secrets.



O Vairochana, great purity: Your vajra peace is the greatest joy; Your nature is the most supreme clear light. I prostrate to you, O vajra revealer.

O Ratnasambhava, most profound: You are as stainless as vajra space; Your nature is pure and without any stain. I prostrate to you, O vajra body.

O Vajra Amitabha, whose mind is non-conceptual space: You bear the vajra scepter And have transcended longing desire. I prostrate to you, O vajra speech.

O vajra Amoghasiddhi, perfect buddha: You who fulfill every intention Have arisen from the very nature of purity. I prostrate to you, the vajra being.

Or alternatively, a shorter praise:

Reverence to the mystic song, O Akshobhyavajra, O great wisdom, O great expert of the diamond realm, O best three vajras, O triple mandala.

Mantra Recitation

In one's own heart, around the HUM on the solar disc, the mantra garland turns, radiating boundless light rays into the ten directions. (As one recites each mantra), from the letters of the mantra encircling the corresponding individual deity's heart seed syllable, the hosts of deities of the A Short Sadhana of Shri Guhyasamaja



mandala radiate out in all directions, accomplishing the benefit of beings. These hosts of deities, along with the inhaled wind-energy that is simultaneous with the mantras, re-enter the heart seed syllables and mantra letters. I recite in this way. Thus are the actions of emitting and regathering.

OM AH VAJRADHRK HUM HUM OM AH SPARSHAVAJRA KHAM HUM OM AH JINAJIK OM HUM OM AH RATNADHRK SVA HUM OM AH AROLIK AH HUM OM AH PRAJNADHRK HA HUM OM AH MOHARATI LAM HUM OM AH DVESHARATE MAM HUM OM AH RAGARATI PAM HUM OM AH VAJRARATI TAM HUM OM AH RUPA VAJRA JAH HUM OM AH SHAPTA VAJRA HUM HUM OM AH GANDHA VAJRA BAM HUM OM AH RASA VAJRA HOH HUM OM AH MAITRI MAIM HUM OM AH KSHITIGARBHA THLIM HUM OM AH VAJRAPANI OM HUM OM AH KHAGARBHA OM HUM OM AH LOKESHVARA OM HUM OM AH MANJUSHRI HUM HUM OM AH SARVA NIVARANA VISKAMBHINI OM HUM OM AH SAMANTABHADRA SAM HUM OM AH YAMANTA KRIT HUM HUM OM AH PRAJNANTA KRIT HUM HUM OM AH PADMANTA KRIT HUM HUM OM AH VIGHNANTA KRIT HUM HUM OM AH ACHALA HUM HUM OM AH TAKKIRAJA HUM HUM OM AH NILADANDA HUM HUM OM AH MAHABALA HUM HUM OM AH USHNISHA CHAKRA VARTIN HUM HUM OM AH SUMBHA RAJA HUM HUM

